A/21/8(II)(b)
Madrid, 30 July 2015
Original: English

# الجمعية العامة

الدورة الحادية والعشرون
مديين، كولومبيا، ١٢-١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥
البند ٨(ثانياً)(ب) من جدول الأعمال المؤقت

## تقرير الأمين العام

## الجزء الثاني: الشؤون الإدارية وما اتصل منها بالنظام الأساسي

## (ب) الوضع المالي للمنظمة

**المحتويات**


**أولا. الوضع المالي للميزانية العادية حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ ..... ٢**

ألف. الإعتمادات المنقّحة والرصيد النقدي للميزانية ..... ٢

باء. خطة الإيرادات والإنفاق ..... ٣

**ثانيا. المساهمات الطوعية حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ ..... ٤**

**ثالثا. تكاليف الموظفين ..... ٤**

ألف. جدول المرتّبات للموظفين من فئة الخدمات العامة ..... ٤

باء. تأثير سعر صرف الدولار مقابل اليورو على تكاليف الموظفين ..... ٥

**رابعا. الإجراءات الواجب اتخاذها من قبل الجمعية العامة ..... ٥**

المرفق الأول. الإعتمادات التي أجيزت لعام ٢٠١٥ بحسب البرامج الرئيسية (الأجزاء) والبرامج (الأقسام) ..... ٦

المرفق الثاني. الإشتراكات المقرّرة حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ ..... ٧

ألف. بيان الإشتراكات المستحقة للصندوق العام لغاية ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ ..... ٧

باء. قائمة بالأعضاء الذين سدّدوا متأخراتهم للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ ..... ١٤

المرفق الثالث. التبرعات المستلمة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ ..... ١٥

## أولا. الوضع المالي للميزانية العادية حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥

**Table 1 - Comparison of budget, plan of income and expenditure and budgetary cash balance - Regular Budget at 30 June 2015**
**Euros**

| | Approved income / Original budget [1] | Plan of income and expenditure | Budgetary cash balance (cash-in less expenditure) |
|---|---|---|---|
| **Budgetary difference** | **0.00** | **0.00** | **-1,583,861.32** |
| *Budgetary income* | *13,492,000.00* | *13,170,000.00* | *11,021,683.46* |
| Contributions from Full and Associate Members | *12,406,000.00* | 10,793,000.00 | 9,333,786.19 |
| Other income sources | *1,086,000.00* | 877,000.00 | 833,665.17 |
| Allocation from Accumulated Surplus | *293,000.00* | 293,000.00 | 293,000.00 |
| Allocation from Publication store Accumulated Surplus | *250,000.00* | 250,000.00 | 250,000.00 |
| Affiliate Members | *543,000.00* | 334,000.00 | 290,665.17 |
| Arrear contributions | *0.00* | 1,500,000.00 | 854,232.10 |
| *Budgetary expenditure* | *13,492,000.00* | *13,170,000.00* | *12,605,544.78* |

Remarks:
1 In accordance to Programmes structure and appropriations approved originally by A/RES/619(XX), its structure modification approved by CE/DEC/10(C) and the Secretary-General proposal of structure modification as presented in this document.

### ألف. الإعتمادات المنقّحة والرصيد النقدي للميزانية

١. عملاً بالمادة ١٤,٧ من النظام المالي لمنظمة السياحة العالمية، يرفع الأمين العام بياناً مالياً مؤقتاً إلى المجلس التنفيذي مرّتين سنوياً.

٢. ويُصار في هذا القسم إلى تحليل الإعتمادات المنقّحة المقترحة من قبل الأمين العام فضلاً عن وضع الرصيد النقدي المتوقع للميزانية العادية على أساس المصروفات الفعلية حتى تاريخه والإلتزامات لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

#### ١. الإعتمادات المنقّحة

٣. تُموّل الميزانية العادية من الإشتراكات المقرّرة للأعضاء[1] ومخصّصات الميزانية. ولقد أقرّت الجمعية العامة (A/RES/619(XX)) الميزانية العادية للمنظمة التي تغطي فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ (A/20/5(I)(c)) بقيمة ٢٦،٦١٦،٠٠٠ يورو موزّعة على الميزانيتين السنويتين لعاميْ ٢٠١٤ و٢٠١٥ البالغتين ١٣،١٢٤،٠٠٠ يورو و١٣،٤٩٢،٠٠٠ يورو تباعاً. كما أقرّ المجلس التنفيذي (CE/DEC/10(C)) هيكليةً معدّلة للبرامج الرئيسية (الأجزاء) والبرامج (الأقسام) لعام ٢٠١٥.

٤. ويقترح الأمين العام إعتماداتٍ منقّحة لعام ٢٠١٥ بغرض إظهار الهيكلية المحدّثة لعام ٢٠١٥ (أنظر المرفق الأوّل حول الإعتمادات التي أجيزت لعام ٢٠١٥ بحسب البرامج الرئيسية (الأجزاء) والبرامج (الأقسام)). وفي معرض هذا التحديث، أخذ الأمين العام بعين الإعتبار أن ١٠ في المئة من المناصب الوظيفية لا يمكن تغطيتها لأسبابٍ تتعلّق بالميزانية، وقرّر مراجعة الإعتمادات الخاصة بتكاليف الموظفين لكل برنامج من دون تغيير الإعتمادات الإجمالية الموافق عليها.

#### ٢. الرصيد النقدي للميزانية

٥. بلغ إجمالي إيرادات الميزانية المُستلمة (الدخل النقدي) ١١،٠٢١،٦٨٣ يورو بما في ذلك متأخرات الأعضاء المحصَّلة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ (٨٥٤،٢٣٢ يورو). وتمثل الإيرادات المستلمة حتى تاريخه ٨٢ في المئة من إيرادات الميزانية المُقرّة.

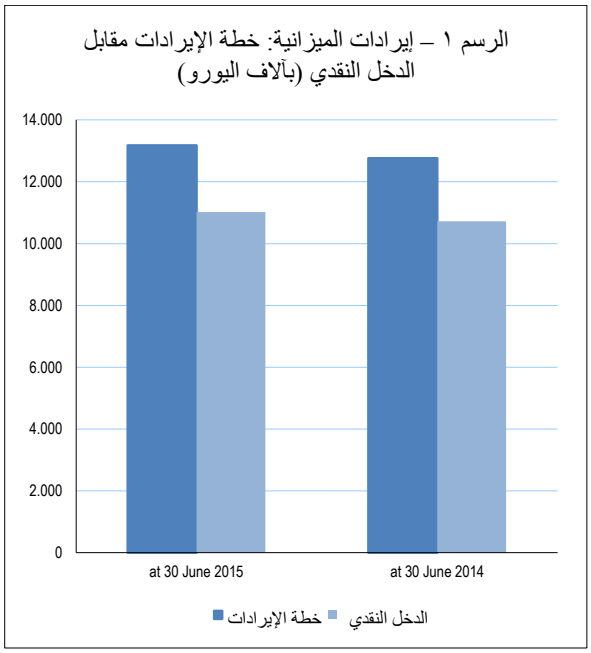
[1] المادة ٦ من النظام المالي

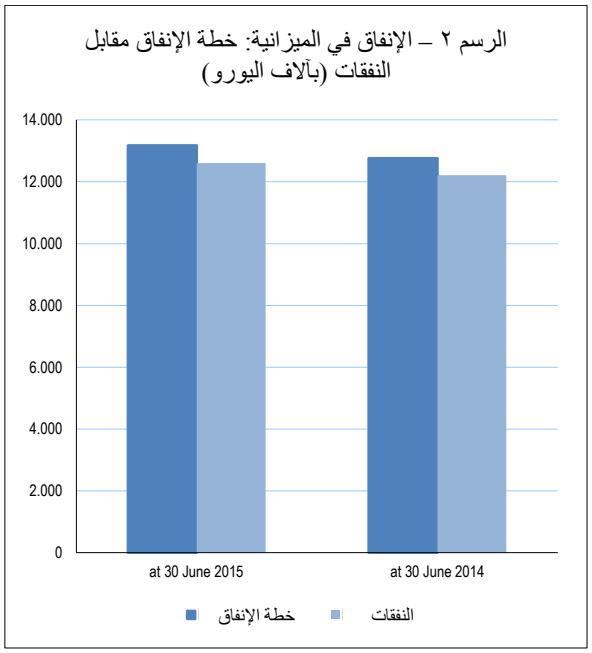
٦. ولغاية تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥، أظهر الرصيد النقدي للميزانية (أي إجمالي إيرادات الميزانية المستلمة (الدخل النقدي) ناقص النفقات الفعلية والمتوقعة في الميزانية) عجزاً نقدياً بواقع ١،٥٨٣،٨٦١ يورو. وتشمل نفقات الميزانية المصروفات المستحقة وبنود التسوية حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ (٦،٢٢٣،٩٥٩ يورو)، إلى جانب الإلتزامات الملحوظة في الميزانية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ (٦،٣٨١،٥٨٥ يورو). ولغاية تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو، وبناءً على النفقات الفعلية في الميزانية فحسب، يُسجّل فائضٌ في الخزينة بقيمة ٤،٤٩٩،١٣٣ يورو.

٧. يعتمد الرصيد النقدي للميزانية على توقيت سداد الأعضاء للإشتراكات المقرّرة. وقد تتأثر قدرة المنظمة على الإيفاء بإلتزاماتها على المدى القصير والتقيّد ببرنامج العمل إذا ما واجهت حالات تأخير في تحصيل إشتراكات العضوية.

٨. يتضمن المرفق الثاني من هذه الوثيقة حول الإشتراكات المقرّرة حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ بياناً حول الإشتراكات المستحقة على الأعضاء لغاية ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ وقائمةً بالأعضاء الذين سدّدوا متأخراتهم للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥.

## باء. خطة الإيرادات والإنفاق



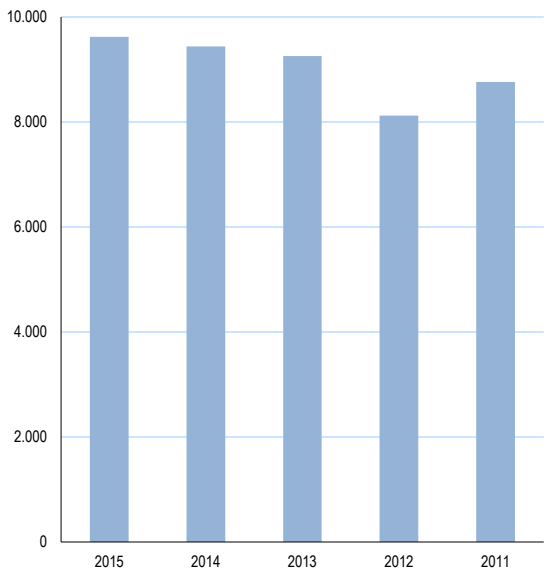




٩. يُصار في هذا القسم إلى تحليل خطة الإيرادات والإنفاق لغاية تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥.

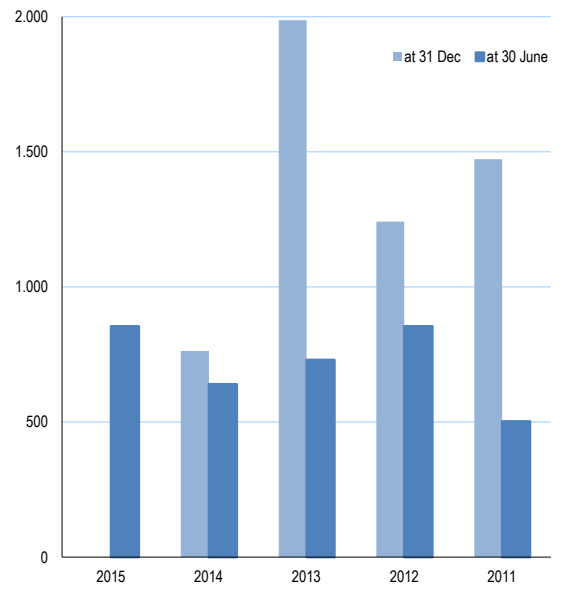
١٠. لغاية ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥، وبالنظر إلى مستوى الإشتراكات المحصّلة، لم يطرأ أي تغيير على الخطة الإجمالية للإيرادات والإنفاق بحسب ما وضعها الأمين العام مقارنةً بخطة الإيرادات والإنفاق السابقة حتى تاريخ ٣١ آذار/مارس ٢٠١٥ والتي رُفعت إلى المجلس التنفيذي في متن الوثيقة CE/100/5(a).

١١. تمثل إيرادات الميزانية المُستلمة (الدخل النقدي) لغاية ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ (١١،٠٢١،٦٨٣ يورو) ٨٤ في المئة من خطة الإيرادات التقديرية (١٣،١٧٠،٠٠٠ يورو) كما يظهر في خطة الإيرادات والإنفاق في الوثيقة CE/100/5(a) (بنفس النسبة المئوية في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤). وبلغ مستوى الإيرادات من الإشتراكات المحصّلة للعام الجاري من الأعضاء الفاعلين والمشاركين والمنتسبين ٩،٦٢٤،٤٥١ يورو، ما يمثّل ٧٤ في المئة من الإشتراكات المقرّرة (٧٦ في المئة في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤) و٨٦ في المئة من الإشتراكات التقديرية، وهو أدنى بعض الشيء من السنة المنصرمة للفترة عينها (٨٩ في المئة). أما بالنسبة للإشتراكات المتأخرة التي تم تحصيلها حتى تاريخه (٨٥٤،٢٣٢ يورو) فهي أدنى من المتوقّع ولكنّها أعلى مما كانت عليه في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (٦٣٩،٧٥٧ يورو). وفي الرصيد العام، لا تستدعي هذه التغييرات الطفيفة تعديل الإيرادات التقديرية في الوقت الراهن.

الرسم ٣ – إشتراكات الأعضاء (الدخل النقدي) بتاريخ ٣٠ حزيران (بآلاف اليورو)




الرسم ٤ – المتأخرات (الدخل النقدي) (بآلاف اليورو)




١٢. بقي مستوى الإنفاق التقديري عند ١٣،١٧٠،٠٠٠ يورو. وبلغت النفقات والإلتزامات في الميزانية لغاية ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ ١٢،٦٠٥،٥٤٥ يورو ما يمثل ٩٦ في المئة من خطة الإنفاق التقديرية (بنفس النسبة المئوية في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤)؛ ومن أصل هذا المبلغ، تم إنفاق ٦،٢٢٣،٩٥٩ يورو والإلتزام بما قدره ٦،٣٨١،٥٨٥ يورو حتى نهاية العام (بما في ذلك تكاليف الموظفين). أما النسب المئوية للإنفاق المنفّذ حتى التاريخ عينه في السنوات ٢٠١٢ و٢٠١٣ و٢٠١٤ فبلغت ٩٤ و٩٥ و٩٦ في المئة على التوالي.

١٣. وبالنظر إلى النفقات المنجزة والإلتزامات المتوقعة لغاية نهاية السنة، يتّضح أن خطة الإنفاق التقديرية للعام ٢٠١٥ لا تزال سارية المفعول.

## ثانيا. المساهمات الطوعية حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥

١٤. بلغ مجموع التبرعات التي تم استلامها (دخل نقدي) للفترة الممتدة حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ ٢،٣٠٣،١٨٥ يورو (١،٣٢٧،٩٤٦ يورو للفترة عينها لعام ٢٠١٤)، بزيادةٍ قدرها ٤٢ في المئة.

١٥. وترد في المرفق الثالث حول المساهمات الطوعية للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ قائمةٌ بالمساهمات الطوعية التي تم إستلامها (كدخل نقدي) بحسب الجهة المانحة والمشروع.

## ثالثا. تكاليف الموظفين

### ألف. جدول المرتّبات للموظفين من فئة الخدمات العامة

١٦. أحيط المجلس علماً أنّه وبنتيجة منهجية لجنة الخدمة المدنية الدولية التابعة للأمم المتحدة، سيُصار إلى تحديث جدول مرتّبات موظفي فئة الخدمات العامة من قبل قسم التعويض والتصنيف في الأمم المتحدة اعتباراً من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥. ويتم تعديل جدول المرتّبات على أساس ٩٠ في المئة من حركة مؤشر أسعار المستهلك في مدريد منذ الإرتفاع الأخير في حال كانت هذه الحركة إيجابية. ولغاية تاريخ إعداد هذه الوثيقة، لا يُعرَف بعد كم تبلغ النسبة المئوية.

١٧. يُطبَّق جدول المرتّبات المشار إليه أعلاه على الموظفين من فئة الخدمات العامة متى ما رُفِع تقريرٌ بشأنه من قبل لجنة الخدمة المدنية الدولية.

١٨. بموجب المادة ١٦ من "الإتفاق بين الأمم المتحدة ومنظمة السياحة العالمية" الذي إعتُمِد في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، وافقت منظمة السياحة العالمية على القبول بالنظام الأساسي للجنة الخدمة المدنية الدولية، وعلى أن تضع مع الأمم المتحدة مقاييس موحّدة للعمالة الدولية.

**باء. تأثير سعر صرف الدولار مقابل اليورو على تكاليف الموظفين**

١٩. خلال الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥، إرتفع تدريجياً سعر صرف الدولار الأميركي مقابل اليورو بحسب أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة من ٠,٨٥٠ في كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ إلى ٠,٩١٨ في حزيران/يونيو ٢٠١٥.

٢٠. ولما كانت ميزانية المنظمة توضع باليورو والإشتراكات في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لموظفي الفئة الفنية تُدفع بالدولار الأميركي، ينتج عن الإرتفاع في سعر صرف الدولار الأميركي مقابل اليورو بحسب أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة إرتفاعٌ في نفقات الموظفين مقارنةً بالتكاليف الملحوظة في الميزانية. وعلى سبيل المثال، وخلال العام ٢٠١٥، لو حافظ سعر صرف الدولار الأميركي مقابل اليورو بحسب أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة على المستوى المسجّل في كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ (٠,٨٥٠)، لكانت تكاليف الموظفين التي تكبدتها المنظمة بفعل المساهمة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية أقل بنحو ٣٠،٠٠٠ يورو. وعليه، قد تكون النفقات المرتبطة بالموظفين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ أعلى بقليل مما كان مخطّطاً في الأساس.

**رابعا. الإجراءات الواجب اتخاذها من قبل الجمعية العامة**

٢١. الجمعية العامة مدعوة إلى أن:

(أ) تحيط علماً بمستوى الإشتراكات المحصَّلة من الأعضاء للسنة المالية ٢٠١٥ ولغاية ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥ بما مجموعه ٩،٦٢٤،٤٥١ يورو، وكذلك بمستوى الإشتراكات المتأخرّة المحصّلة والبالغة ٨٥٤،٢٣٢ يورو؛

(ب) وتقرّ التعديلات التي أجراها الأمين العام على الإعتمادات الخاصة بالموظفين في مختلف البرامج للعام ٢٠١٥؛

(ج) وتحثّ الأعضاء الذين لم يفوا بعد بالتزاماتهم المالية على إتخاذ الخطوات اللازمة من أجل تسديد اشتراكاتهم لسنة ٢٠١٥، وبالتالي تفادي أي تأخير من شأنه أن يعيق تنفيذ البرنامج؛

(د) وتحيط علماً بأن جدولاً محدّثاً لمرتّبات موظفي فئة الخدمات العامة سيُطبّق من قبل الأمين العام حالما يتم التبليغ رسمياً بالجدول ذات الصلة من قبل لجنة الخدمة المدنية الدولية، وبأن نفقات الموظفين بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ قد تكون أعلى بقليل من التكاليف الملحوظة في الميزانية بفعل تأثير سعر صرف الدولار الأميركي مقابل اليورو بحسب أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة.



Capitán Haya 42, 28020 Madrid, Spain. Tel.: (34) 91 567 81 00 / Fax: (34) 91 571 37 33 – omt@unwto.org / unwto.org

## المرفق الأول. الإعتمادات التي أجيزت لعام ٢٠١٥ بحسب البرامج الرئيسية (الأجزاء) والبرامج (الأقسام)

**2015 revised appropiations approved by CE/DEC/10(c)**

| Major programmes / programmes | P | G | Appropriations [1] (EUR) Staff | Non-staff | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| **Total** | 106<br>49 | 57 | **9,302,000.00** | **4,190,000.00** | **13,492,000.00** |
| **A Member Relations** | **9** | **13** | **1,749,000.00** | **692,000.00** | **2,441,000.00** |
| A01 Regional Programme, Africa | 2 | 2 | 341,000.00 | 152,000.00 | 493,000.00 |
| A02 Regional Programme, Americas | 2 | 2 | 341,000.00 | 152,000.00 | 493,000.00 |
| A03 Regional Programme, Asia and the Pacific | 2 | 2 | 341,000.00 | 152,000.00 | 493,000.00 |
| A04 Regional Programme, Europe | 2 | 2 | 341,000.00 | 88,000.00 | 429,000.00 |
| A05 Regional Programme, Middle East | 1 | 2 | 224,000.00 | 88,000.00 | 312,000.00 |
| A06 Affiliate Members (Knowledge Network) | 0 | 3 | 161,000.00 | 60,000.00 | 221,000.00 |
| **B Operational** | **16** | **15** | **2,676,000.00** | **1,241,000.00** | **3,917,000.00** |
| B01 Sustainable Development of Tourism | 3 | 2 | 457,000.00 | 140,000.00 | 597,000.00 |
| B02 Technical Cooperation | 3 | 3 | 512,000.00 | 100,000.00 | 612,000.00 |
| B03 Statistics and Tourism Satellite Account | 2 | 3 | 395,000.00 | 160,000.00 | 555,000.00 |
| B04 Tourism Market Trends | 3 | 2 | 458,000.00 | 160,000.00 | 618,000.00 |
| B05 Destination Management and Quality | 1 | 1 | 171,000.00 | 55,000.00 | 226,000.00 |
| B06 Ethics and Social Responsibility | 1 | 1 | 171,000.00 | 55,000.00 | 226,000.00 |
| B07 Themis | 0 | 0 | 0.00 | 155,000.00 | 155,000.00 |
| B08 Institutional Relations and Resource Mobilization | 2 | 1 | 288,000.00 | 271,000.00 | 559,000.00 |
| B09 Fairs and Special Field Projects | 1 | 2 | 224,000.00 | 145,000.00 | 369,000.00 |
| **C Support - Direct to Members** | **16** | **14** | **3,135,000.00** | **636,000.00** | **3,771,000.00** |
| C01 Conferences Services | 5 | 2 | 692,000.00 | 190,000.00 | 882,000.00 |
| C02 Management | 9 | 8 | 1,994,000.00 | 316,000.00 | 2,310,000.00 |
| C03 Communications, Publications and Archives | 2 | 4 | 449,000.00 | 130,000.00 | 579,000.00 |
| **D Support - Indirect to Members** | **8** | **15** | **1,742,000.00** | **1,621,000.00** | **3,363,000.00** |
| D01 Budget and Finance | 3 | 3 | 512,000.00 | 136,000.00 | 648,000.00 |
| D02 Human Resources | 3 | 2 | 458,000.00 | 137,000.00 | 595,000.00 |
| D03 Information and Communication Technology | 2 | 3 | 395,000.00 | 426,000.00 | 821,000.00 |
| D04 General Services | 0 | 7 | 377,000.00 | 622,000.00 | 999,000.00 |
| D05 Provisions | 0 | 0 | 0.00 | 300,000.00 | 300,000.00 |

**2015 revised appropiations in accordance to the new structure made by the Secretary-General**

| Major programmes / programmes | P | G | Appropriations [2] (EUR) Staff | Non-staff | Total |
|---|---|---|---|---|---|
| **Total** | 106<br>51 | 55 | **9,302,000.00** | **4,190,000.00** | **13,492,000.00** |
| **A Member Relations** | **9** | **13** | **1,749,000.00** | **692,000.00** | **2,441,000.00** |
| A01 Regional Programme, Africa | 2 | 2 | 341,000.00 | 152,000.00 | 493,000.00 |
| A02 Regional Programme, Americas | 2 | 2 | 341,000.00 | 152,000.00 | 493,000.00 |
| A03 Regional Programme, Asia and the Pacific | 2 | 2 | 341,000.00 | 152,000.00 | 493,000.00 |
| A04 Regional Programme, Europe | 1 | 2 | 224,000.00 | 88,000.00 | 312,000.00 |
| A05 Regional Programme, Middle East | 1 | 2 | 224,000.00 | 88,000.00 | 312,000.00 |
| A06 Affiliate Members (Knowledge Network) | 1 | 3 | 278,000.00 | 60,000.00 | 338,000.00 |
| **B Operational** | **18** | **14** | **2,730,000.00** | **1,241,000.00** | **3,971,000.00** |
| B01 Sustainable Development of Tourism | 3 | 2 | 457,000.00 | 140,000.00 | 597,000.00 |
| B02 Technical Cooperation | 3 | 2 | 458,000.00 | 100,000.00 | 558,000.00 |
| B03 Statistics and Tourism Satellite Account | 2 | 3 | 395,000.00 | 160,000.00 | 555,000.00 |
| B04 Tourism Market Trends | 3 | 1 | 404,000.00 | 160,000.00 | 564,000.00 |
| B05 Destination Management and Quality | 2 | 2 | 279,000.00 | 55,000.00 | 334,000.00 |
| B06 Ethics and Social Responsibility | 1 | 1 | 171,000.00 | 55,000.00 | 226,000.00 |
| B07 Themis | 0 | 0 | 0.00 | 155,000.00 | 155,000.00 |
| B08 Institutional Relations and Resource Mobilization | 2 | 1 | 288,000.00 | 192,000.00 | 480,000.00 |
| B09 Fairs and Special Field Projects | 1 | 2 | 224,000.00 | 145,000.00 | 369,000.00 |
| B10 UNWTO Liaison Offices | 1 | 0 | 54,000.00 | 79,000.00 | 133,000.00 |
| **C Support - Direct to Members** | **16** | **14** | **3,135,000.00** | **636,000.00** | **3,771,000.00** |
| C01 Conferences Services | 5 | 2 | 692,000.00 | 190,000.00 | 882,000.00 |
| C02 Management | 9 | 9 | 2,048,000.00 | 316,000.00 | 2,364,000.00 |
| C03 Communications, Publications and Archives | 2 | 3 | 395,000.00 | 130,000.00 | 525,000.00 |
| **D Support - Indirect to Members** | **8** | **14** | **1,688,000.00** | **1,621,000.00** | **3,309,000.00** |
| D01 Budget and Finance | 4 | 3 | 629,000.00 | 1,321,000.00 | 1,950,000.00 |
| D02 Human Resources | 2 | 2 | 341,000.00 | 0.00 | 341,000.00 |
| D03 Information and Communication Technology | 2 | 3 | 395,000.00 | 0.00 | 395,000.00 |
| D04 General Services | 0 | 6 | 323,000.00 | 0.00 | 323,000.00 |
| D05 Provisions | 0 | 0 | 0.00 | 300,000.00 | 300,000.00 |

Remarks:

[1] In accordance to Programmes structure and appropriations approved originally by A/RES/619(XX) and its modification approved by CE/DEC/10(C)

[2] In accordance to Programmes structure and appropriations approved originally by A/RES/619(XX), its structure modification approved by CE/DEC/10(C) and the Secretary-General proposal of structure modification as presented in this document.

## المرفق الثاني. الإشتراكات المقرّرة حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥

### ألف. بيان الإشتراكات المستحقة للصندوق العام لغاية ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥

BUDGETARY CONTRIBUTIONS / CONTRIBUTIONS BUDGÉTAIRES / CONTRIBUCIONES PRESUPUESTARIAS

| FULL MEMBERS<br>MEMBRES EFFECTIFS<br>MIEMBROS EFECTIVOS | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS | | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | YEARS/ANNÉES<br>AÑOS | EUR | 2015<br>EUR | EUR |
| AFGHANISTAN- AFGANISTAN | 81-87,89-08,10,12,14 | 703,988.77 | 0.00 | 703,988.77 |
| ALBANIA- ALBANIE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| ALGERIA- ALGÉRIE- ARGELIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| ANDORRA - ANDORRE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| ANGOLA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| ARGENTINA- ARGENTINE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| ARMENIA- ARMÉNIE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| AUSTRALIA - AUSTRALIE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| AUSTRIA- AUTRICHE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| AZERBAIJAN- AZERBAIYÁN- AZERBAÏJAN | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| BAHAMAS | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| BANGLADESH (5) | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| BAHRAIN- BAHREIN- BAHREÏN | 78-84,02,10 | 331,715.05 | 57,460.00 | 389,175.05 |
| BELARUS- BÉLARUS- BELARÚS | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| BENIN - BÉNIN | 12,14 | 50,893.00 | 26,779.00 | 77,672.00 |
| BHUTAN- BHOUTAN- BHUTÁN | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| BOLIVIA- BOLIVIE | 81-87, 89-98 | 425,180.57 | 29,284.00 | 454,464.57 |
| BOSNIA AND HERZEGOVINA<br>BOSNIE- HERZÉGOVINE<br>BOSNIA Y HERZEGOVINA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| BOTSWANA (2) | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| BRAZIL- BRÉSIL- BRASIL | 14 | 6,467.08 | 222,553.00 | 229,020.08 |
| BRUNEI DARUSSALAM /<br>BRUNÉI DARUSSALAM | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| BULGARIA- BULGARIE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| BURKINA FASO | 02-04,11-14 | 128,665.27 | 26,779.00 | 155,444.27 |
| BURUNDI | 77-07,11-14 | 706,365.78 | 26,779.00 | 733,144.78 |
| CAMBODIA- CAMBODGE-<br>CAMBOYA | 81-92 | 300,250.53 | 0.00 | 300,250.53 |
| CAMEROON<br>CAMEROUN<br>CAMERUN | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| CAPE VERDE - CAP- VERT - CABO VERDE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| CENTRAL AFRICAN REPUBLIC<br>RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE<br>REPUBLICA CENTROAFRICANA | 06-14 | 203,838.00 | 26,779.00 | 230,617.00 |

| FULL MEMBERS<br>MEMBRES EFFECTIFS<br>MIEMBROS EFECTIVOS | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS | | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | YEARS/ANNÉES<br>AÑOS | EUR | 2015<br>EUR | EUR |
| CHAD- TCHAD | 12- 14 | 76,226.56 | 26,779.00 | 103,005.56 |
| CHILE- CHILI | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| CHINA- CHINE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| COLOMBIA- COLOMBIE (3) | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| CONGO | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| COSTA RICA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| CÔTE D'IVOIRE | - | 0.00 | 24,971.90 | 24,971.90 |
| CROATIA- CROATIE- CROACIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| CUBA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| CYPRUS- CHYPRE- CHIPRE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| CZECH REPUBLIC<br>RÉPUBLIQUE TCHÈQUE<br>REPUBLICA CHECA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| DEM.PEOPLE'S REP.OF KOREA<br>RÉP.POP.DÉM. DE CORÉE<br>REP.POP.DEM. DE COREA | 14 | 5,717.86 | 26,779.00 | 32,496.86 |
| DEM. REPUBLIC OF THE CONGO<br>RÉPUBLIQUE DÉM. DU CONGO<br>REPUBLICA DEM. DEL CONGO | 95- 96,98- 00,02- 06<br>08- 14 | 314,268.26 | 26,779.00 | 341,047.26 |
| DJIBOUTI | 03- 14 | 258,751.00 | 24,101.00 | 282,852.00 |
| DOMINICAN REP.- RÉP. DOMINICAINE<br>REPUBLICA DOMINICANA | - | 0.00 | 64,268.00 | 64,268.00 |
| ECUADOR- ÉQUATEUR | 14 | 831.09 | 0.00 | 831.09 |
| EGYPT- ÉGYPTE- EGIPTO (5) | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| EL SALVADOR | 96 | 8,591.42 | 0.00 | 8,591.42 |
| ERITREA, ÉRYTHRÉE | - | 0.00 | 26,779.00 | 26,779.00 |
| ETHIOPIA- ÉTHIOPIE- ETIOPIA | - | 0.00 | 26,779.00 | 26,779.00 |
| FIJI- FIDJI | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| FRANCE- FRANCIA | - | 0.00 | 342,766.00 | 342,766.00 |
| GABON (4) | 14 | 52,099.00 | 53,558.00 | 105,657.00 |
| GAMBIA- GAMBIE (5) | 95- 05,08- 10,13,14 | 303,126.15 | 0.00 | 303,126.15 |
| GEORGIA- GÉORGIE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| GERMANY- ALLEMAGNE- ALEMANIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| GHANA | 13- 14 | 61,665.00 | 32,134.00 | 93,799.00 |
| GREECE- GRÈCE- GRECIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| GUATEMALA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| GUINEA- GUINÉE | 96,98- 00,07,14 | 179,221.75 | 26,779.00 | 206,000.75 |
| GUINEA- BISSAU- GUINÉE- BISSAU | 92- 96,99- 14 | 450,026.55 | 26,779.00 | 476,805.55 |
| EQUATORIAL GUINEA<br>GUINÉE ÉQUATORIALE<br>GUINEA ECUATORIAL | 13- 14 | 52,094.00 | 29,124.00 | 81,218.00 |

| FULL MEMBERS<br>MEMBRES EFFECTIFS<br>MIEMBROS EFECTIVOS | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS | | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | YEARS/ANNÉES<br>AÑOS | EUR | 2015<br>EUR | EUR |
| HAITI - HAÏTI | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| HONDURAS | - | 0.00 | 137.91 | 137.91 |
| HUNGARY - HONGRIE - HUNGRIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| INDIA - INDE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| INDONESIA - INDONÉSIE (2) | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| IRAN, ISLAMIC REP. OF (1)<br>IRAN,RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'<br>IRAN, REPUBLICA ISLAMICA DE | 13 | 95,376.00 | 70,279.00 | 165,655.00 |
| IRAQ | 85-87, 91-06,12,14 | 1,919,297.34 | 35,139.00 | 1,954,436.34 |
| ISRAEL - ISRAËL | - | 0.00 | 140,560.00 | 140,560.00 |
| ITALY - ITALIE - ITALIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| JAMAICA - JAMAÏQUE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| JAPAN - JAPON (2) | - | 0.00 | 342,766.00 | 342,766.00 |
| JORDAN - JORDANIE - JORDANIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| KAZAKHSTAN - KAZAJSTÁN | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| KENYA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| KYRGYZSTAN - KIRGHIZISTAN<br>KIRGUISTAN | 95-10,12-14 | 445,852.89 | 26,779.00 | 472,631.89 |
| KUWAIT - KOWEÏT | 98 | 34,309.21 | 0.00 | 34,309.21 |
| LAO PEOPLE'S DEM.REP.<br>RÉPUBLIQUE POP. DÉM. LAO<br>REP.DEM.POP. LAO | 89-95,04 | 163,431.47 | 0.00 | 163,431.47 |
| LEBANON - LIBAN - LIBANO | 14 | 90,722.00 | 97,527.00 | 188,249.00 |
| LESOTHO (2) | 14 | 15,907.97 | 0.00 | 15,907.97 |
| LIBERIA - LIBÉRIA | 12-14 | 76,233.00 | 26,779.00 | 103,012.00 |
| LIBYA - LIBYE - LIBIA | - | 34,518.00 | 64,268.00 | 98,786.00 |
| LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| MACEDONIA, FORMER YUGOSLAVE REP.<br>MACÉDOINE, EX-RÉP. YOUGOSLAVE DE<br>MACEDONIA, EX REP. YUGOSLAVA DE | 13-14 | 63,095.00 | 35,139.00 | 98,234.00 |
| MADAGASCAR | 12-14 | 69,414.55 | 26,779.00 | 96,193.55 |
| MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| MALAWI (4) | 11-14 | 99,007.99 | 26,779.00 | 125,786.99 |
| MALDIVES - MALDIVAS | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| MALI | 13-14 | 51,390.00 | 139.28 | 51,529.28 |
| MALTA - MALTE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| MAURITANIA - MAURITANIE | 77-05,13,14 | 685,313.10 | 26,779.00 | 712,092.10 |
| MAURITIUS - MAURICE - MAURICIO(5) | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| MEXICO - MEXIQUE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

| FULL MEMBERS<br>MEMBRES EFFECTIFS<br>MIEMBROS EFECTIVOS | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS | | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | YEARS/ANNÉES<br>AÑOS | EUR | 2015<br>EUR | EUR |
| MONACO- MÓNACO | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| MONGOLIA- MONGOLIE | 13 | 25,340.00 | 29,284.00 | 54,624.00 |
| MONTENEGRO / MONTÉNÉGRO | - | 0.00 | 32,134.00 | 32,134.00 |
| MOROCCO- MAROC- MARRUECOS | - | 0.00 | 81,019.11 | 81,019.11 |
| MOZAMBIQUE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| MYANMAR | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| NAMIBIA- NAMIBIE | 08 | 44,358.00 | 0.00 | 44,358.00 |
| NEPAL - NÉPAL | 13- 14 | 25,512.01 | 26,779.00 | 52,291.01 |
| NETHERLANDS - PAYS- BAS -<br>PAISES BAJOS | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| NICARAGUA | 98- 02,08 | 102,618.04 | 0.00 | 102,618.04 |
| NIGER | 83- 87, 90- 07,10- 11,14 | 599,795.81 | 26,779.00 | 626,574.81 |
| NIGERIA - NIGÉRIA | - | 0.00 | 2,524.74 | 2,524.74 |
| NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| OMAN - OMÁN | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| PAKISTAN (5) | 10,12- 14 | 69,825.75 | 3,062.36 | 72,888.11 |
| PANAMA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| PAPUA NEW GUINEA<br>PAPOUASIE- NOUVELLE- GUINÉE<br>PAPUA NUEVA GUINEA | 08- 14 | 169,838.00 | 26,779.00 | 196,617.00 |
| PARAGUAY | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| PÉRU- PEROU | - | 0.00 | 1,667.77 | 1,667.77 |
| PHILIPPINES- FILIPINAS | - | 0.00 | 2,093.73 | 2,093.73 |
| POLAND- POLOGNE- POLONIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| PORTUGAL | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| QUATAR - QATAR | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| REPUBLIC OF KOREA<br>RÉPUBLIQUE DE CORÉE<br>REPUBLICA DE COREA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| REPUBLIC OF MOLDOVA<br>RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA<br>REPUBLICA DE MOLDOVA | - | 0.00 | 26,779.00 | 26,779.00 |
| ROMANIA- ROUMANIE- RUMANIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| RUSSIAN FEDERATION<br>FEDERATION DE RUSSIE<br>FEDERACION DE RUSIA | - | 0.00 | 17,800.00 | 17,800.00 |
| RWANDA | 12 | 2,523.04 | 26,779.00 | 29,302.04 |
| SAN MARINO - SAINT- MARIN | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| SAO TOME- AND- PRINCIPE<br>SAO TOMÉ- ET- PRINCIPE<br>SANTO TOME Y PRINCIPE | 86- 14 | 597,813.65 | 0.00 | 597,813.65 |
| SAUDI ARABIA- ARABIE SAOUDITE<br>ARABIA SAUDITA | 03 | 101,628.00 | 0.00 | 101,628.00 |
| SÉNÉGAL- SENEGAL | - | 0.00 | 29,284.00 | 29,284.00 |

| FULL MEMBERS<br>MEMBRES EFFECTIFS<br>MIEMBROS EFECTIVOS | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS | | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | YEARS/ANNÉES<br>AÑOS | EUR | 2015<br>EUR | EUR |
| SERBIA / SERBIE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| SEYCHELLES | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| SIERRA LEONE - SIERRA LEONA | 80-00,03-14 | 744,590.12 | 26,779.00 | 771,369.12 |
| SLOVAKIA - SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| SLOVENIA- SLOVÉNIE- ESLOVENIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD-<br>SUDAFRICA (2) | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| SPAIN- ESPAGNE- ESPAÑA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| SRI LANKA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| SUDAN- SOUDAN | 84-86,89-03,06-08,13,14 | 498,087.92 | 29,284.00 | 527,371.92 |
| SWAZILAND - SWAZILANDIA | - | 0.00 | 29,284.00 | 29,284.00 |
| SWITZERLAND- SUISSE- SUIZA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| SYRIAN ARAB REPUBLIC<br>RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE<br>REPUBLICA ARABE SIRIA | 12-14 | 182,956.00 | 64,268.00 | 247,224.00 |
| TAJIKISTAN / TAYIKISTÁN /TADJIKISTAN | 13 | 450.00 | 0.00 | 450.00 |
| THAILAND- THAÏLANDE- TAILANDIA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| TIMOR- LESTE | - | 0.00 | 659.76 | 659.76 |
| TOGO | 03-06,14 | 98,339.23 | 26,779.00 | 125,118.23 |
| TUNISIA- TUNISIE- TUNEZ | 13-14 | 5,733.48 | 0.00 | 5,733.48 |
| TURKEY- TURQUIE- TURQUIA (1) | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| TURKMENISTAN - TUKMÉNISTAN | 95-98,00-12 | 504,066.40 | 35,139.00 | 539,205.40 |
| UCRANIA - UKRAINE | 14 | 70,854.00 | 72,838.00 | 143,692.00 |
| UGANDA- OUGANDA (5) | 96-00,02-04,10-12 | 215,009.89 | 29,284.00 | 244,293.89 |
| UNITED ARAB EMIRATES<br>EMIRATS ARABES UNIS<br>EMIRATOS ARABES UNIDOS | 81-87 | 518,247.76 | 0.00 | 518,247.76 |
| UNITED REP. OF TANZANIA (5)<br>RÉPUBLIQUE- UNIE DE TANZANIE<br>REPUBLICA UNIDA DE TANZANIA | 13-14 | 58,536.31 | 32,134.00 | 90,670.31 |
| URUGUAY | 02-03,11 | 130,577.22 | 58,567.00 | 189,144.22 |
| UZBEKISTAN- OUZBÉKISTAN | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| VANUATU | 10-14 | 100,732.00 | 21,422.00 | 122,154.00 |
| VENEZUELA | 13 | 28,058.84 | 79,650.00 | 107,708.84 |
| VIET NAM | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| YEMEN - YÉMEN | 79-89,95,14 | 260,844.45 | 29,284.00 | 290,128.45 |
| ZAMBIA- ZAMBIE | 14 | 26,040.90 | 0.00 | 26,040.90 |
| ZIMBABWE | 14 | 26,050.00 | 26,779.00 | 52,829.00 |
| **Total Full Members<br>Total Membres Effectifs<br>Total Miembros Efectivos** | | **13,672,278.03** | **2,989,554.56** | **16,661,832.59** |

| ASSOCIATE MEMBERS<br>MEMBRES ASSOCIÉS<br>MIEMBROS ASOCIADOS | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS | | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | YEARS / ANNÉES<br>AÑOS | EUR | 2015<br>EUR | EUR |
| ARUBA | 11-14 | 90,969.00 | 24,101.00 | 115,070.00 |
| MACAO | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| MADEIRA, MADERE | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| FLANDERS - FLANDRE - FLANDES | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| HONG KONG, CHINA | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| PUERTO RICO, PORTO RICO | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| **Total Associate Members**<br>**Total Membres associéss**<br>**Total Miembros Asociados** | | **90,969.00** | **24,101.00** | **115,070.00** |

| AFFILIATE MEMBERS<br>MEMBRES AFFILIÉS<br>MIEMBROS AFILIADOS | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS | | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | YEARS / ANNÉES<br>AÑOS | EUR | 2015<br>EUR | EUR |
| **Total Affiliate Members**<br>**Total Membres affiliés**<br>**Total Miembros Afiliados** | **01-14** | **389,858.37** | **284,951.21** | **674,809.58** |

| FORMER MEMBERS<br>ANCIENS MEMBRES<br>EX-MIEMBROS | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS | | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | YEARS / ANNÉES<br>AÑOS | EUR | 2015<br>EUR | EUR |
| **Total Former Full Members**<br>**Total Anciens Membres effectifs**<br>**Total Ex-Miembros Efectivos** | **79-99** | **1,095,836.54** | **0.00** | **1,095,836.54** |
| **Total Form Associate Members**<br>**Total Anciens Membres associés**<br>**Total Ex-Miembros Asociados** | **86** | **1,947.90** | **0.00** | **1,947.90** |
| **Total Form.Affiliate Members**<br>**Total Anciens Membres affiliés**<br>**Total Ex-Miembros Afiliados** | **09-14** | **80,815.78** | **1,283.26** | **82,099.04** |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **BUDGETARY CONTRIBUTIONS DUE**<br>**CONTRIBUTIONS BUDGÉTAIRES DUES**<br>**CONTRIBUCIONES PRESUP. ADEUDADAS** | | **15,331,705.62** | **3,299,890.03** | **18,631,595.65** |

**EXTRA-BUDGETARY CONTRIBUTIONS**

**CONTRIBUTIONS EXTRA-BUDGÉTAIRES**

**CONTRIBUCIONES EXTRA-PRESUPUESTARIAS**

| | ARREAR CONTRIBUTIONS<br>ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS<br>CONTRIBUCIONES ATRASADAS | | CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIBUTIONS DUES<br>CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| | YEARS / ANNÉES<br>AÑOS | EUR | 2015<br>EUR | EUR |
| Total Full Members<br>Total Membres effectifs<br>Total Miembros Efectivos | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Associate Members<br>Total Membres associés<br>Total Miembros Asociados | - | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Affiliate Members<br>Total Membres affiliés<br>Total Miembros Afiliados | 01-14 | 285,194.35 | 207,792.44 | 492,986.79 |
| Total Form.Affiliate Members<br>Total anciens Membres affiliés<br>Total Ex-Miembros Afiliados | 09-14 | 58,584.22 | 916.74 | 59,500.96 |
| EXTRA-BUDGETARY CONTRIBUTIONS DUE<br>CONTRIB.EXTRA-BUDGÉTAIRES DUES<br>CONTRIB.EXTRA-PRESUP.ADEUDADAS | | 343,778.57 | 208,709.18 | 552,487.75 |
| TOTAL CONTRIBUTIONS DUE<br>TOTAL CONTRIBUTIONS DUES<br>TOTAL CONTRIBUCIONES ADEUDADAS | | 15,675,484.19 | 3,508,599.21 | 19,184,083.40 |

## باء. قائمة بالأعضاء الذين سدّدوا متأخراتهم للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥

| Members | Contribution year | Amount received EUR |
|---|---|---|
| **Total All Members** | | **854,232.10** |
| **Total Full Members** | | **799,003.37** |
| Bhutan | 13 | 4,107.05 |
| Burundi | 77,14 | 18,478.89 |
| Cambodia | 80-81 | 15,012.57 |
| Cameroon | 09-10,13-14 | 53,157.88 |
| Cape Verde | 11-14 | 77,118.85 |
| Colombia | 14 | 178.10 |
| El Salvador | 96 | 14,511.04 |
| Gambia | 94-95 | 16,588.00 |
| Honduras | 14 | 799.24 |
| Iran, Islamic Republic of | 12-13 | 90,438.00 |
| Côte d'Ivoire | 05-07,11,13-14 | 131,904.00 |
| Kenya | 14 | 1,534.09 |
| Republic of Korea | 14 | 14,227.63 |
| Lao People's Democratic Republic | 89 | 11,589.47 |
| Madagascar | 11-12 | 6,885.75 |
| Morocco | 14 | 88,759.33 |
| Nicaragua | 98-00 | 17,103.00 |
| Nigeria | 13 | 1,581.88 |
| Peru | 14 | 2,530.51 |
| Timor-Leste | 14 | 133.49 |
| Sao Tome and Principe | 86 | 1,500.00 |
| Senegal | 12-14 | 77,424.00 |
| Turkmenistan | 14 | 32,688.00 |
| Uganda | 96,14 | 16,437.39 |
| The former Yugoslav Republic of Macedonia | 12 | 29,811.00 |
| Venezuela | 14 | 74,093.00 |
| Zambia | 13-14 | 411.21 |
| **Total Affiliate Members** | | **55,228.73** |

## المرفق الثالث. التبرعات المستلمة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٥

| Donor | Project | Total amount received | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Currency | Amount | EUR |
| **Total** | | | | **2,303,184.69** |
| Designated Areas For Sustainable Tourism Administration | UNWTO Awards for Excellence and Innovation in Tourism | THB | 650,000.00 | 17,417.29 |
| ECPAT International | Submission to the Global Study on Sexual Exploitation of Children in Travel and Tourism | USD | 2,000.00 | 1,808.00 |
| European Commission / Executive Agency for Competitiveness & Innovation (EC / EACI) | Nearly-Zero Emissions Hotels (NEZEH) | EUR | | 60,348.48 |
| Fundación Europamundo | Kartong Ecotourism Project - Gambia | EUR | | 10,500.00 |
| Gestión Aeronáutica Integral Canaria Binter | Foro de Inversiones y Negocios Turisticos para Africa - Investour | EUR | | 5,000.00 |
| l'Office National du Tourisme du Burundi | Identification et Délimitation des Sites Touristiques | USD | 40,000.00 | 35,280.00 |
| Ministry of Culture and Tourism of Ethiopia | Implementation of a Hotel Classification and Grading System | USD | 295,448.40 | 270,138.32 |
| Ministry of Tourism of Oman | Development of Tourism Statistics | USD | 118,800.00 | 97,416.00 |
| Ministry of Tourism of Oman | Application of Sustainable Tourism Indicator towards the Establishment of a Sustainable Tourism Observatory | EUR | | 14,250.00 |
| Government of the Republic of Korea | Asia Activity Fund / Promotion in the Least Developed Countries in Asia | EUR | | 82,204.40 |
| Government of Spain | Spanish Trust Funds - Affiliate Members | EUR | | 92,000.00 |
| Global Tourism Economy Research Centre | Joint Research on Asia Tourism Trends | USD | 100,000.00 | 92,300.00 |
| Japanese Tourism Agency | UNWTO Regional Support Office for Asia and the Pacific | JPY | 29,682,000.00 | 221,954.42 |
| Korea Tourism Organization | Tourism and Culture Partnership | EUR | | 55,000.00 |
| Korea Tourism Organization | Report on Tourism and Culture Synergies | EUR | | 32,500.00 |
| Madrid Destino Cultura Turismo y Negocio S.A. | UNWTO Awards for Excellence and Innovation in Tourism | EUR | | 6,000.00 |
| Mapfre Asistencia | UNWTO Awards for Excellence and Innovation in Tourism | EUR | | 7,500.00 |
| NH Hoteles | UNWTO Awards for Excellence and Innovation in Tourism | EUR | | 5,000.00 |
| Qatar Tourism Authority | Implementation of the New Tourism Strategy and Action Plan in Qatar | USD | 277,887.50 | 255,100.72 |
| Saudi Commission for Tourism and Antiquities | Implementation of Three UNWTO Executive Training Courses | USD | 82,170.00 | 77,486.31 |
| ST-EP Foundation, Republic of Korea | ST-EP Projects | USD | 206,410.00 | 183,911.31 |
| UNDP | PCA Projects | USD | 378,000.00 | 347,004.00 |
| UNDP Congo | Élaboration du Plan Directeur de Développement Durable du Tourisme pour la République du Congo | USD | 281,488.75 | 239,265.44 |
| Union Pay International | 27th Joint Meeting for the CAP and CSA and the UNWTO regional Ministerial Conference | EUR | | 93,800.00 |

Notes: contributions received in currency other than EUR are converted to EUR using UN Operational Exchange Rate (UNORE) at the date of reception of fund.